**Юрий Димитрин.**

**БОМАРШЕ И КОМПАНИЯ**

***или***

**Да здравствует Франция!**

***Пьеса для музыкального представления в двух частях***

**(по фабуле нравоучительной драмы ПЬЕРА де БОМАРШЕ**

**"Преступная мать" или "Второй Тартюф")**

**Музыка МАРКА САМОЙЛОВА**

2010

Санкт-Петербург

Нравоучительная драма П. Бомарше "Преступная мать" или "Второй Тартюф" является завершающей пьесой его трилогии. Первая из них "Севильский цирюльник, или Тщетная предосторожность" послужила сюжетом для оперы Д.Россини. На драматической сцене почти не ставилась. Вторая, тоже комедия – "Безумный день или Женитьба Фигаро " ставится на драматической сцене и поныне, а, "озвученная" В.Моцартом является (как и "Севильский цирюльник") основой репертуара мирового оперного театра. Третья – нравоучительная драма – почти безвестна. Персонажи этих пьес – брадобрей Фигаро, граф Альмавива, графиня Розина, и (начиная с Женитьбы Фигаро") служанка Сюзанна – взрослеют вместе со временем описываемых событий. Причем события "Преступной матери" (1790 г.) отстоят от времени действия "Севильского цирюльника" на двадцать лет и происходят во времена Великой Французской Революции, идеи которой во многом отражены в поступках ее героев.

Предлагаемая сегодняшним музыкальным и драматическим театрам пьеса-либретто Ю.Димитрина с музыкой М. Самойлова создана в 2010 году. Ее жанр – музыкальная лирико-сатирическая комедия с разговорными сценами. Драматическим и оперным театрам следует учитывать, что средства ее музыкального воплощения более всего соответствуют жанру "мюзикла".

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Граф Альмавива, испанский посол во Франции

Графиня розинА, его жена

Леон, их сын

Флорестина, воспитанница графа

ФИГАРО, камердинер графа

СЮЗАННА, жена Фигаро, камеристка графини

БЕЖАРС, секретарь графа

Фаль, приказчик винной лавки

Действие происходит в Версале, в замке графа Альмавивы

во время Великой французской революции

**ПРОЛОГ. (№ 1)**

*Перед интермедийным занавесом сходятся граф Альмавива, графиня Розина, Фигаро и Сюзанна.*

ГРАФ, РОЗИНА, ФИГАРО, СЮЗАННА

*(переждав оркестровое вступление)*.

Признаем с трепетом в душе –

Всех нас придумал Бомарше.

Мы персонажи знаменитых

опер.

РОЗИНА, СЮЗАННА. Одна – "Севильский брадобрей".

ВСЕ. Россини, бис!

ФИГАРО.

Но перед ней

На "Свадьбу Фигаро" позвал нас

Моцарт.

ГРАФ *(надевая парик).*

Я – граф.

*(В сторону графини.)* Жена. *(Розина надевает парик).*

*(Окинув взглядом сцену) М*ое добро.

ФИГАРО *(надевая парик)*. А я сыграю – Фигаро.

СЮЗАННА *(надев парик)*. А я – Сюзанна.

ГРАФ, ФИГАРО. Мужа – два, две дамы.

ВСЕ.

Но в этот раз – иной сюжет.

Не те комедии, о, нет.

На этот раз…

ФИГАРО.

…нравоучительная

драма.

ГРАФ, ФИГАРО *(в его руках програмка спектакля).*.

Одел театр в новый фрак…

*(оба заглядывают в програмку)* Димитрин Юрий.

ВСЕ.

Он мастак

сюжетных выдумок и саг

достойных.

РОЗИНА, СЮЗАННА

*(заглядывая в программку через плечо графа)*

А выткал звуковой мундир -

творец мелодий, наш факир…

ВСЕ.

Маэстро нот, всеславный Марк

Самойлов.

Итак, настало время слез.

Сегодня драма, все всерьез.

РОЗИНА, СЮЗАННА.

На этот раз в печалях мы

утонем.

РОЗИНА, ГРАФ.

Внимайте с трепетом в душе.

ФИГАРО, СЮЗАННА

Всех нас придумал Бомарше.

ВСЕ.

Всех нас придумал Бомарше.

Всех нас придумал Бомарше.

По коням!

*Расходятся.*

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

*Поднявшийся интермедийный занавес открывает богато убранную гостиную в доме графа Альмавива. Сюзанна одна.*

СЦЕНА 1

СЮЗАННА *(в зал).*

Вот такие дела. Казалось бы, праздник: сегодня Леону – графскому сыночку – стукнуло двадцать. А в доме уныние. И пока Леон предвкушает ежеутреннюю встречу со своей возлюбленной Флорестиной, юной воспитанницей графа, хмурый граф Альмавива заперся с этим несносным Бежарсом, и переписывает завещание. …Графиня проплакала всю ночь. Не может себе простить того давнего наваждения… Вы понимаете, о чем я говорю. Да, увы. Все, что пропето в моцартовской "Свадьбе Фигаро" – это чистая правда. Моцарт врать не будет. Ревнивый граф двадцать два года тому назад отправил юного Керубино в полк, подальше от графини… Казалось бы, "мальчик резвый кудрявый влюбленный", и не более? Не тут-то было. Отслужив год, и улучив момент, когда граф, был еще в Испании, этот мальчик ворвался сюда, в наш парижский дом эдаким писаным красавцем с усами... И вот результат, – сынок графской четы – двадцатилетний кавалер Леон, как две капли воды похож на того красавца. Вот вам и "мальчик резвый, кудрявый",.. но с усами. Я помню этого усатого Керубино, как будто это было вчера. Писаный! *(Появляется Фигаро.)* Не удивительно, что графиня не устояла. Устояла бы я? Поручиться не могу.

ФИГАРО. Что значит " поручиться не могу"? Как это понимать?

СЮЗАННА *(в зал)*. Вот ревнивец. *(Фигаро)* Да, не могу. Я не уверена,*.. -* выгнала ли бы я этого красавца с усами в три шеи или…

ФИГАРО. Или!?

СЮЗАННА. Или в две. Ну что, ты счастлив?

ФИГАРО. В какой-то мере. Но для полного счастья нам надо как минимум справиться с Бежарсом. Новости есть?

СЮЗАННА. Есть. Он сейчас заперся с графом, переписывает завещание.

ФИГАРО. Ну, мошенник! По прошлому завещанию нам с тобой положена кругленькая сумма. Прощай денежки. Боюсь, нас вообще выставят из дома. Ловкач! Не спускай с него глаз, Сюзанна. И не забудь, мы с тобой в ссоре. Он тебе по-прежнему доверяет?

СЮЗАННА. Полностью.

ФИГАРО. Почему ты так уверена?

СЮЗАННА. Утром, рассказывая об идеях свободы, равенства и братства он гладил меня по правой ягодице.

ФИГАРО. Негодяй.

СЮЗАННА. Какие будут инструкции, сударь? Погладившему по правой, подставлять левую или?

ФИГАРО *(поразмыслив мгновение)*. В пределах дозволенного. Главное не дать этому похотливому пройдохе бесконечно обводить всех нас вокруг своего омерзительного пальца?

№ 2. ДУЭТ.

ФИГАРО.

Прошло спокойных двадцать лет

достойнейшего брака,

И вот, судьба нам шлет в ответ

нешуточную драку.

В наш дом врывается злодей,

ханжа, проныра, блудодей…

Но зная суть его затей,

Но зная суть его затей,

мы перейдем,

мы перейдем в атаку.

ФИГАРО. СЮЗАННА.

Добраться до полного счастья

увы, никому не дано.

Но лучше быть довольным, хотя бы отчасти,

но лучше быть довольным, хотя бы отчасти,

чем падать на липкое дно.

СЮЗАННА.

Судьба сулит проблемы нам

чудовищного роста.

Ведь, угождая господам,

Собою быть не просто.

*(Фигаро.)* И не любая, ангел мой,

твоею сможет быть женой…

Но то, что наш творит герой –

ну, это, это просто… *(в негодовании разводит руками.)*

ФИГАРО. СЮЗАННА.

Добраться до полного счастья

Увы, никому не дано.

Но лучше быть довольным, хотя бы отчасти,

но лучше быть довольным, хотя бы отчасти,

чем падать на липкое дно.

*(Повтор строфы.)*

Сцена 2.

*Вбегает Фаль.*

ФАЛЬ *(восторженно).* Друзья мои! Поздравим друг друга! Париж взял Бастилию! Виват! Почему вы не аплодируете!

СЮЗАННА. Бог ты мой, что делается.

ФИГАРО. Господин Фаль, – намекните мне, хорошо это или плохо.

ФАЛЬ. Господин испанец. За полгода нашей дружбы я пытаюсь раскрыть вам душу Франции. А вы упорно остаетесь иностранцем. Народ взял Бастилию. Это больше, чем хорошо, мой добрый друг. Свобода! *(Отстегивает флягу, делает глоток, протягивает флягу Фигаро.)* Глотните. Превосходное винцо. Впрочем, сегодня Франция пьяна не от вина, а от первой победы. Пейте, пейте, Фигаро. Не просто налакаться, а окосеть ради блага народа – вот оно полное счастье. Пейте. Иначе я заберу у вас флягу. Сегодня у меня нет ни одной лишней минуты. Я должен участвовать.

СЮЗАННА. В чем?

ФАЛЬ. Неважно. Но это мой долг. Трепещите, тираны! А? Как звучит. Я настаиваю на аплодисментах. Иначе придется считать вашу семью сторонницей короля. Хо-хо! Не пугайтесь, это юмор момента.

ФИГАРО. Этот юмор момента серьезней, чем кажется, Сюзанна – на дворе свобода. *(Делая глоток и отдавая Фалю флягу.)* Воля ваша,мы аплодируем. *(Дважды хлопает в ладоши.)*

ФАЛЬ *(забирая флягу)*. Да здравствует Франция! *(Убегает.)*

*Появляется Бежарс.*

Бежарс. В чем дело? Я слышал звуки пощечин?

СЮЗАННА *(притворно схватившись за щеку)*. Злодей поднял на меня руку!

Бежарс. Позволит ли себе благовоспитанный человек в наш век грядущей свободы ударить существо слабого пола?

ФИГАРО. Ступайте к дьяволу, милостивый государь! Это слабое существо – просто напросто моя наглая жена. И видимо, у нее нашлись покровители. Ну, ничего. Я за нее примусь... *(Уходит.)*

СЮЗАННА. Он стал невыносим. Говорят, во Франции наконец-то разрешены разводы. Боюсь, что нам придется расстаться.

Бежарс. Расстаться! Бог мой, – я только что слышал это слово от графа. Он подумывает о том, чтобы расстаться с графиней. Он подозревает, что Леон не его сын, поскольку к двадцати годам его сходство с Керубино, с которым я имел честь служить… Он умер у меня на руках, сударыня.

СЮЗАННА. Я помню его. Писаный красавец. С усами… Может быть посоветовать бедному Леону сбрить усы?

Бежарс. Увы! В усах или без, но Леона ждет жестокий удар. Я умолял графа передумать, но тщетно. Граф не намерен потворствовать любви сына к обожаемой воспитаннице.

СЮЗАННА. Как? Они же друг в друге души не чают.

Бежарс. Душа, очаровательная Сюзен, это понятие ненаучное, и быть может, именно поэтому… граф настаивает,.. чтобы на Флорестине женился я.

СЮЗАННА. Вы!?

Бежарс. Мне неприятно говорить это именно тебе… *(Приобнимая Сюзанну.)* Я полагаю, что прочность нашей взаимной симпатии…

СЮЗАННА *(преодолевая неловкость, переносит руку Бежарса с талии на левую ягодицу)*. Но Флорестина без ума от Леона.

Бежарс. Увы, граф считает, что в делах брака, с умом спокойней, чем без него. …Знаю, что грех, но таю, обворожительная Сюзен, таю… Поэтому граф и меняет завещание.

СЮЗАННА. Приданое Флорестины, надеюсь, там останется. Все же полтора миллиона франков.

БЕЖАРС. Не в деньгах счастье, моя Сюзен. Грех, но таю. Это сильнее меня…Таю …

СЮЗАННА *(мягко выскальзывая из объятий Бежарса)*. Прежде чем вы полностью растаете, любезный Бежарс, скажите мне, останется ли там мое имя?

Бежарс. Ты останешься в моем сердце, Сюзен. И пока ты здесь, – ты там. И я, поверь, сумею оградить тебя от деспотизма твоего мужа. В наш век идей равенства и свободы, деспотизм в семье – это совершенное мракобесие. *(Пылко обнимая Сюзанну и кладя руку на ее грудь.)* Да здравствует Франция!

Сюзанна *(уворачиваясь от объятий)*. Не поняла ни одного вашего слова, но полностью согласна.

Бежарс. Я не сказал тебе самого главного. Когда граф упомянул, что у графини наверняка есть любовные письма Керубино, я понял, что он что-то задумал. А эти письма есть, по крайней мере одно, написанное перед смертью. Я сам, выполняя просьбу почившего друга, передал их графине, когда впервые появился в нашем доме.

Сюзанна. Да, я слышала об этом письме. Госпожа хранит его в особой шкатулке.

БЕЖАРС. Боюсь, что графу вздумается обыскать ее комнаты. Лучше припрячь шкатулку у себя. Хотя, нет. Во гневе графу ничего не стоит обыскать и твою спальню. Лучше принеси их мне. Мне он доверяет.

СЮЗАННА. Но это же воровство.

БЕЖАРС. Да, но во благо.

СЮЗАННА. Ну, если во благо, я попробую. *(Уходя, останавливается.)* Скажите, любезный. А воровство,.. оно во благо, потому что вокруг свобода равенство и братство, или по другим причинам? *(Уходит.)*

БЕЖАРС. Однако! Нет, эта бестия мне нравится всё больше и больше. Но ветер перемен не должен меня усыплять. С криками о равенстве и братстве страна несется черте знает куда. И именно в таком сумбуре речей и мыслей решительные люди врываются в игру и сколачивают состояния. В такие времена, нельзя терять ни минуты.

№ 3. МОНОЛОГ БЕЖАРСА

Сегодня в такой круговерти

Удачлив, кто смел и хитер.

Сегодня и ведьмы и черти

Победный разводят костер.

Вчерашним обычьям не верьте,

И сердце не тратьте на спор.

Не медля ни часа готовьте жаркое,

а совесть оставьте, оставьте в покое.

Какая тут совесть, на этом ветру?

Забыть про нее…

Забыть и ворваться в игру.

Рыцарь, плебей иль вельможа -

все это нынче ничто.

Быстро хватаем, что сможем,

забравшись в чужое гнездо.

Припрятал добычу и ожил.

А там пусть шумят: кто есть кто.

Пока же, не медля, готовьте жаркое,

а совесть оставьте, оставьте в покое.

Какая, какая тут совесть, на этом ветру?

Забыть про нее…

Забыть и ворваться в игру.

Забыть и ворваться, ворваться в игру!

*Танец.*

Не медля ни часа, готовьте жаркое,

а совесть оставьте, оставьте в покое.

Какая тут совесть, на этом ветру?

Забыть про нее…

Забыть и ворваться в игру.

Ну, какая тут совесть

Забыть про нее

и ворваться, ворваться, ворваться в игру!

*(Разг.)* Да здравствует Франция! *(Уходит.)*

*Быстро входит Леон.*

№ 3а. МЕЛОДРАМА.

ЛЕОН. Я не видел ее с самого утра. И мое сердце трепещет от нетерпения. *(Входит Флорестина.)* Флорестина. Где вы были все это утро.

ФЛОРЕСТИНА. Все утро я пыталась придумать, что подарить вам в день рождения. И ничего не смогла изобрести, кроме… Дайте мне вашу петлицу *(вставляет в петлицу камзола Леона бутоньерку.)* Эта белая роза выросла на моем окне.

ЛЕОН. Я счастлив. Флорестина. Но полное счастье наступит, когда мы станем… неразлучны.

ФЛОРЕСТИНА. Ах, Леон, вы разрываете мне сердце своими фантазиями. Мой опекун не позволит своему сыну вступить в брак с такой незнатной и небогатой девушкой, как я.

ЛЕОН. Нет, Флорестина. Рано или поздно он поймет, как мы любим друг друга. В конце концов, мы живем в стране, где сам воздух наполнен идеями равенства. И отец не может не дышать ими. Да здравствует Франция!

№ 4. Сцена и ДУЭТ.

ФЛОРЕСТИНА. Мечты… Не знаю, суждено ли им сбыться. Но они серебрятся в моем сердце, Леон, словно нескончаемая соловьиная трель.

ФЛОРЕСТИНА.

Милый мой друг,

я с тобою вошла

в озеро сладкой муки.

Звуки любви -

словно звон хрусталя,

словно в саду свирель.

ЛЕОН.

Звуки любви…

Лепестки белых роз,

арии сбывшихся грез.

Пусть же звучит,

грея наши сердца,

та соловьиная трель.

ЛЕОН, ФЛОРЕСТИНА.

Пусть же звучит,

грея наши сердца,

та соловьиная трель.

ФЛОРЕСТИНА.

Уходят в тень,

уходят в тень

мои сомненья.

Леон.

Придет тот день,

волшебный день,

день обрученья.

ФЛОРЕСТИНА.

Наступит час

и руку даст

жених невесте,

ЛЕОН. Жених невесте…

ЛЕОН, ФЛОРЕНТИНА.

Волшебный сон.

Она и он

навеки вместе.

ФЛОРЕСТИНА.

Уходят в тень,

уходят в тень

мои сомненья.

ЛЕОН, ФЛОРЕСТИНА.

Придет тот день,

волшебный день,

день обрученья.

Наступит час

и руку даст

жених невесте,

жених невесте…

Волшебный сон.

Она и он

Навеки вместе.

Придет тот день.

*Леон и Флорестина делают друг к другу шаг, руки их встречаются, они тянутся друг к другу губами…*

Сцена 4.

*Входят Граф и Бежарс.*

ГРАФ *(Бежарсу)*. Браво! Пока мы занимаемся неотложными делами, этот беспечный юноша успевает вскружить голову юной Флорестине. *(Флорестине.)* Ты очень огорчила меня, дитя мое.

ФЛОРЕСТИНА. Но, ваше сиятельство…

ГРАФ. Опять, "ваше сиятельство". *(Бежарсу.)* Посоветуйте, что мне делать с этой забывчивой синьориной. *(Флорестине.)* Я для тебя не граф, а любящий опекун, которого ты только что очень огорчила. Кроме того, в предместьях Парижа все подобные титулы нынче не безопасны.

БЕЖАРС. Если мне позволено будет дать совет вашей воспитаннице, я порекомендовал бы ей называть вас просто отцом. *(Граф вздрагивает и на мгновение застывает.)* Ваши заботы о ней этого заслуживают.

ГРАФ *(Бежарсу).* Друг мой, у тебя живой ум и открытое сердце.

ЛЕОН *(решившись).* Отец! Рано или поздно этот разговор между нами должен состояться. Я,.. я прошу вашего согласия, назвать Флорестину своей женой. Мое сердце принадлежит ей, и она отвечает мне взаимностью. *(Леон и Флорестине, падают перед графом на колени, ожидая благословения.)*

ГРАФ *(Бежарсу).* Как вам это нравится? *(Леону и Флорестине.)* Встаньте. *(Флорестине.)* Дитя мое. Мы с господином Бежарсом не так давно обсудили твое замужество. И нам твой избранник представляется несколько иным…

ФЛОРЕСТИНА. Нет!!

ГРАФ. Да.

БЕЖАРС. Я же просил вас, господин, пощадить это юное заблуждающееся сердце и не быть слишком резким.

ГРАФ. Кто же мог предположить, что дело зашло так далеко. *(Флорестине.)* Дитя мое, прошу тебя погулять по саду вокруг пруда и успокоиться. У меня с этим юношей должен состояться серьезный разговор.

*Флорестина, сдерживая рыдания, выбегает.*

ЛЕОН. Если вы не благословите нас, я утоплюсь в том самом пруду, вокруг которого успокаивается моя возлюбленная.

ГРАФ. У вас не будет на это времени. Завтра ранним утром вы отправляетесь в Испанию, чтобы передать важные бумаги моему дворецкому.

ЛЕОН. Так вы разлучаете нас?! Отец!

ГРАФ. И не называйте меня отцом. Только мастеровые употребляют такие простецкие выражения. Вы заразились от простонародья! Люди нашего круга говорят языком более возвышенным. Называйте меня – сударь.

ЛЕОН. Сударь… *(Сдерживая рыдания выбегает.)*

ГРАФ *(Бежарсу)*. И если этот пылкий юноша задержится в Испании на месяц-другой, я не стану гневаться.

БЕЖАРС. Позвольте вам заметить, что путь через Францию нынче не безопасен. И лучше, если столь неопытное существо отравится в Испанию не один, а, к примеру, с Фигаро.

ГРАФ. Прекрасная мысль. Этот умник мне здесь совершенно не нужен.

Бежарс *(в зал)*. А мне – тем более. *(Уходит.)*

ГРАФ *(в зал)*. В душе моей пылают костры. Гнев и сомненья сцепились там в смертельном поединке. Гнев кричит мне "Он не твой сын! Не твой!" Сомненья шепчут. "Прямых доказательств нет. Бросить в лицо графине нечего". Розина… Неужели, после стольких женщин, расцветивших мою жизнь, ты способна оставаться незаживающей раной моего сердца.

№ 5. АРИЯ

Рассудок мой –

мой верный друг,

идущий рядом, –

как разгадать,

раскрыть, понять

твои шарады?

Ужель судьба,

создав мою роль из тьмы душевной,

могла рождать

такую боль,

такую ревность?

Боль и ревность…

Боль и ревность!

Если б мне спело сердце:

"Гнев усмири,

подозренья уйми,

обуздай свой безудержный нрав.

Ты был не прав,

ты был не прав".

Если б сердце мне спело: "Забудь,

проснись, открой глаза, ты снова счастлив

– вот он твой путь

Но нет, стонет сердце, как раненный зверь:

обманут, осмеян, не верь.

Ужель прогнав,

тех давних дней

шальные тени,

мне не дано

забыть о ней

в аду сомнений…

Ужель судьба,

создав мою роль

из тьмы душевной,

могла рождать

такую боль,

такую ревность?

Боль и ревность…

Боль и ревность!

Если б мне спело сердце:

"Гнев усмири,

подозренья уйми,

обуздай свой безудержный нрав.

Ты был не прав,

ты был не прав".

Если б сердце мне спело: "Забудь,

проснись, открой глаза, ты снова счастлив

– вот он твой путь

Но нет, стонет сердце, как раненный зверь:

обманут, осмеян, не верь.

Не верь, не верь… Не верь!

*Уходит.*

СЦЕНА 5

*С разных сторон появляются Фигаро и Сюзанна.*

ФИГАРО.

Этот мошенник Бежарс передал мне распоряжения графа, – завтра с утра отравиться с Леоном в Испанию.

СЮЗАННА. И что же делать?

ФИГАРО. Как что? Разоблачить его сегодня! Что у тебя за шкатулка?

СЮЗАННА. Бежарс попросил меня выкрасть у графини шкатулку с любовными письмами. *(Вынув из шкатулки письмо.)* Взгляни.

ФИГАРО. Воровать нехорошо.

СЮЗАННА. Нехорошо, но ради свободы и братства можно. Если граф найдет это письмо в спальне графини… будет хуже. Пусть уж оно побудет у меня. Читай. Это предсмертная записка Керубино. Она написана на обороте его письма графини, извещающего об их полном разрыве. Увлекательное чтение.

ФИГАРО. Читать чужие письма – неблагородно.

СЮЗАННА. Ты не станешь его читать?

ФИГАРО, Как это не стану. Я тоже хочу увлечься. *(Схватив письмо, погружается в чтение.)*

СЮЗАННА. Боюсь, что, когда Бежарс подсунет этот исписанный с двух сторон листок графу… *(Фигаро, перевернув листок, жадно продолжая читать.).* Увлекся… Наш весьма благовидный граф тоже увлечется. Причем, не на шутку. *(Фигаро, закончив чтение задумывается).* И учти, если не отдавать письма Бежарсу… пострадает моя безупречная репутация воровки.

ФИГАРО. Не пугай меня. Ты воровка, и я уже сжился с этой мыслью. *(Отдавая письмо Сюзане.)* Да. Припрячь это письмо. Так будет спокойнее. И объясни Бежарсу, что всякое воровство требует времени. А я пойду, поищу Леона. Мне сдается, что он готов натворить глупостей.

*Фигаро уходит.*

СЮЗАННА *(в задумчивости перечитвает письмо.)* "Несчастный безумец! Наше преступление решила мою участь... Сегодня я, к своему позору и на горе себе, родила сына..."Что будет, если это письмо прочтет граф? Нет, этого нельзя допустить. *(Прячет письмо в шкатулку.)*

*Входит Бежарс.*

БЕЖАРС *(заметив в ее руках шкатулку)*. О, Сюзен. Уже? Я покорен твоей проворностью. Давай. *(Выхватывает из рук оторопевшей Сюзанны шкатулку, достает письмо разворачивает, читает.)*

СЮЗАННА. Мсье… Благородство не позволит вам прочесть чужое письмо.

БЕЖАРС *(читая письмо)* Благородство может потерпеть. Во благо. Надо же знать, какая опасность грозит дому, если письмо попадет в руки графа. *(Перевернув листок и дочитывая письмо).* Н-да. Это серьезно. *(Сворачивает письмо, прячет его в шкатулку.)* Письмо надо основательно припрятать. И я сделаю это немедленно. *(Хочет уйти.)*

СЮЗАННА. Что-нибудь еще надо слямзить… во благо?

БЕЖАРС. Нет, пока достаточно.

*Бежарс уходит.*

СЮЗАННА. Ну… И что теперь делать? Где Фигаро?

*Входит графиня.*

ГРАФИНЯ. Сюзанна… Только что Леон, весь в гневе и слезах… сообщил мне, что отец разлучает его с Флорестиной и отправляет в Испанию.

СЮЗАННА. О, не беспокойтесь, госпожа. С ним поедет Фигаро и не даст его в обиду.

ГРАФИНЯ. Да, но он грозится броситься в пруд.

СЮЗАННА. В пруд он не бросится, синьора. Он не умеет плавать.

*Быстро входит Леон. За ним поспешает Фигаро.*

ФИГАРО. Леон, перестаньте делать глупости!

СЮЗАННА *(тихо, Фигаро).* Жди бури. Бежарс застал меня врасплох…

ГРАФИНЯ. Леон, остановитесь.

СЮЗАННА *(тихо, Фигаро).* … И выхватил у меня из рук шкатулку с письмом.

ФИГАРО *(тихо, Сюзанне)*. Как то есть, выхватил.

ГРАФИНЯ *(Леона)*. Остановитесь! Вы не умеете плавать.

ЛЕОН. Не беспокойтесь. Отец не оставит меня на дне. Он сумеет выловить мое не умеющее плавать тело. Я в него верю. *(Продолжая движение, Леон проходит всю сцену и исчезает в противоположной кулисе.)*

СЮЗАННА *(Фигаро)*. Что ты стоишь. Надо его остановить. Пруд мелкий и он перепачкается в иле. *(Намеривается уйти.)*

ГРАФИНЯ. Это небо мстит мне за мое преступление.

СЮЗАННА *(уходя).* Тоже мне, преступление. Увлечься красавцем с усами. *(Уходит.)*

ФИГАРО *(возмущенно*.*)* Сюзанна!! Вот бестия! *(Графине.)* Простите, госпожа, но призывы к равенству и братству действуют на мою женушку слишком возбуждающе. Пойду вправлять ей мозги. Иногда это удается. *(Уходя вслед за Сюзанной.)* Заодно вытащу из пруда утопленника. *(Уходит.)*

ГРАФИНЯ. Нет, добрая моя Сюзанна. Это преступление. И не только перед мужем… Граф гонит от себя Леона. И я в этом виновна. Он закроет для него двери дома,.. лишит его наследства. И все это из-за меня.

№ 6 . Ария Графини

Едва ли здесь найдешь слова…

Судьба жестока, но права.

Свои сплетая кружева,

бездушна, но ранима.

То страсти жар, то западня.

В какие дальние края

тебя несет ее ладья?

И вот теперь из-за меня,

и вот теперь из-за меня

судьба карает сына.

Леон! Леон!

В час, когда порыв души мятежной

Впервые пылкий взгляд зажег надеждой

И в первый раз услышан зов любви,

нежданный зов любви,

желанный зов любви.

В час любви, надежды и согласья

судьба тебя навек лишает счастья.

И стихли, опустев, глаза твои.

И смолкли соловьи,

и смолкли соловьи –

неправедная месть слепой судьбы.

Сокрыть обман, вину таить.

За все приходится платить.

Как осознать нам жизни нить?

Она необъяснима.

Не мне вести неравный бой

С моей безжалостной судьбой

И вот теперь за грех чужой,

И вот теперь за грех чужой

с необъяснимой слепотой

судьба карает сына.

Леон! Леон!

В час, когда порыв души мятежной

впервые пылкий взгляд зажег надеждой

и в первый раз услышан зов любви,

нежданный зов любви,

желанный зов любви…

В час любви, надежды и согласья

судьба тебя навек лишает счастья.

И стихли, опустев, глаза твои.

И смолкли соловьи,

и смолкли соловьи.

Неправедная месть слепой судьбы.

Сцена 6.

*Появляется Флорестина.*

ФЛОРЕСТИНА. Госпожа. У меня горе. Мой добрый опекун…

*Появляется Бежарс.*

БЕЖАРС *(графине)*. Синьора. Граф отсылает Леона в Испанию. Я пытался как-то смягчить его. Но не преуспел. Позвольте дать вам совет. Поговорите с ним. У графа доброе сердце…

ГРАФИНЯ. Да, у графа доброе сердце. И это единственное, на что можно уповать. О боже! Пошли мне силы достучаться до этого сердца. Иду. *(Уходит.)*

БЕЖАРС. Бедное дитя. Я вынужден раскрыть вам судьбоносную тайну этого дома. Вы должны ее знать. Наберитесь мужества. Вы,.. вы не просто воспитанница графа Альмавивы. Вы его дочь.

ФЛОРЕСТИНА *(с радостным изумлением).* Дочь?!?

БЕЖАРС. Да, граф – ваш отец. А Леон – ваш брат.

ФЛОРЕСТИНА *(с ужасом)*. Брат…

БЕЖАРС. И граф никогда не сможет назвать вас женой собственного сына. Никогда. Я понимаю, какой это удар для вашего сердца. Но…

ФЛОРЕСТИНА. Боже! Какое ужасное прозрение! *(В изнеможении падает в кресло.)*

БЕЖАРС. И когда граф, сообщив мне об этом, настойчиво просил меня согласиться стать вашим мужем…

ФЛОРЕСТИНА. Боже!

БЕЖАРС. …я подумал, что и для вас, и для Леона наш союз может стать наиболее достойным выходом... Леон не может не видеть, с какой теплотой я к вам отношусь. Он поймет, что со мной вы будете счастливы. Надеюсь, что и вы будете думать также. Со временем. Я не жду вашего немедленного согласья. И сейчас мне лучше всего оставить вас наедине с собою. *(Уходит.)*

ФЛОРЕСТИНА. Какое жестокое пробуждение после столь сладкого сна!

№ 7 Ариозо ФЛОРЕСТИНЫ

ФЛОРЕСТИНА.

Милый мой друг,

я с тобою вошла

в озеро сладкой муки.

Звуки любви -

словно звон хрусталя,

словно в саду свирель.

Звуки любви…

Лепестки белых роз,

арии сбывшихся грез.

Пусть же звучит

грея наши сердца,

та соловьиная трель.

Какая стоит тишина

В саду, в небесах и на сердце.

Растаяла в сумраке сна

В мир счастья зовущая дверца.

Желанной фаты белизна

уставшею птицей упала.

Надежда и греза,

и белая роза

растаяли в сумраке сна.

*(После проигрыша.)*

Исчез как тень

грядущий день

венчальной песни,

венчальной песни.

Уплывший сон: -

она и он

навеки вместе.

Уплывший сон: -

она и он…

*(Разг.)* Какая стоит тишина.

№ 7а. МЕЛОДРАМА.

*Вбегает Леон.*

ЛЕОН. Любимая! Вам известно, что нас разлучают?

ФЛОРЕСТИНА. …Да, Леон

ЛЕОН. С отцом пыталась поговорить графиня, но он не пожелал даже выслушать ее. Последняя надежда – упросить господина Бежарса. Только он сможет повлиять на отца. Графиня сказала, что Бежарс здесь, с вами. Вы говорили с ним?

ФЛОРЕСТИНА. Да, Леон.

ЛЕОН. Что с Вами? Ваши глаза полны отчаяния. Почему вы молчите? Что вам сказал Бежарс? Мое сердце не простит, если я не смогу своей любовью осушить ваши слезы.

ФЛОРЕСТИНА. …Леон. Никогда больше не говорите мне о любви. Мне не суждено больше любить вас. *(Стремительно уходит.)*

СЦЕНА 7.

ЛЕОН. Боже милостивый. Она меня разлюбила! *(Входит Бежарс.)* Милостивый государь. Что вы сказали Флорестине? Вы оклеветали меня?

БЕЖАРС. Мой юный друг? Мы всегда были с вами в добрых отношениях. Откуда этот тон?

ЛЕОН. Наслушавшись ваших слов, Флорестина заявила, что навсегда разлюбила меня.

БЕЖАРС. Она так сказала? Решительная девушка. Поверьте, мой друг, это мужественный поступок.

ЛЕОН. Хватит уверток, милостивый государь. Иначе мы будем драться. *(Обнажает шпагу.)*

№ 8. Поединок.

БЕЖАРС.

мой юный друг, вам я не враг,

но обнажаю шпагу.

ЛЕОН.

Жду объяснений, если так.

Жду. И назад – ни шагу.

*(Делает выпад.)*

БЕЖАРС.

Мы объяснимся, мой храбрец.

*(Делает ответный выпад.)* С чего начать?

ЛЕОН. С начала.

БЕЖАРС.

Объятья трепетных сердец,

едва застал их ваш отец,

едва застал их ваш отец,

всех нас перепугало.

ЛЕОН. И это что, весь ваш ответ?

*Сражаются.*

БЕЖАРС.

Увы, не весь. Терпенье.

*(Делая выпад)*. Из уст отца испугу вслед

слетело предложенье.

ЛЕОН *(делая ответный выпад.)*. Ко мне?

БЕЖАРС.

О, нет, скорей ко мне.

Ко мне, но в пользу сына.

ЛЕОН *(делая выпад)*. О чем оно?

БЕЖАРС.

Оно, мой друг,

*(делая ответный выпад)* о свадьбе Флорестины

ЛЕОН *(останавливаясь)*. …Со мной?

БЕЖАРС. О, нет, скорей, со мной.

ЛЕОН. Так вы… Вы мой соперник?

*Бросается на Бежарса с новой силой.*

ЛЕОН *(наступая на Бежарса, разг.).*

Отдать вам Флорестину? Негодяй! Подлый соблазнитель! Я проткну вас насквозь.

БЕЖАРС.

Мой друг, нам не нужна дуэль.

*Сражаются.*

Мой друг, нам не нужна дуэль.

Оставим эту канитель.

Ведь я ваш друг, и верный.

*Сражаются.*

Еще полслова, мой храбрец.

Должны вы знать отныне.

что граф,.. *(яростное сражение.) …*что он родной отец

синьоры Флорестины.

ЛЕОН *(останавливаясь)*. Так я…

БЕЖАРС. А вы ей сводный брат!

ЛЕОН. Я брат ей…

БЕЖАРС. Мы у цели. Финал.

ЛЕОН *(опустив шпагу)*.

Она сестра, сестра моя...

Она сестра, сестра моя...

Сестра моя, сестра, сестра…

БЕЖАРС *(опустив шпагу)*. Вот и конец дуэли.

СЦЕНА 8.

ЛЕОН. *…*Это вы и сообщили Флорестине?

БЕЖАРС. Да. С условием, что эта роковая тайн74а никогда не будет разглашена... Выставить на позор отца…

ЛЕОН. О, никогда, мой друг, никогда. *(Бросается к нему в объятья.)*

БЕЖАРС. Мужайтесь, друг мой. *(Уходит.)*

№ 9. АРИОЗО ЛЕОНА.

В саду, в небесах и на сердце

стоит тишина

В мир счастья зовущая дверца

растаяла в сумраке сна.

Уставшею птицей упала

желанной фаты белизна.

Любовь, ставши далью,

обнявшись с печалью,

растаяла в сумраке сна.

Каким еще судьбам досталось –

и были ли те,

чьи пылкие души остались

в такой не живой пустоте?

Не сможет ни гнев, ни смиренье

былую мечту оживить.

Едва лишь начавшись

исчезла, скончавшись,

любви бесконечная нить.

Милый мой друг,

мы с тобою вошли

в озеро сладкой муки.

Звуки любви -

словно звон хрусталя,

словно в саду свирель.

Звуки любви…

Лепестки белых роз,

арии сбывшихся грез.

…Мир опустел,

и затихла вдали

та соловьиная трель.

Звуки любви,

звон хрусталя,

словно в саду свирель.

Мир опустел,

и затихла вдали

та соловьиная трель.

Мир опустел,

и затихла вдали

та соловьиная трель.

*(Разг.)* Какая стоит тишина…

СЦЕНА 9

*Появляется Сюзанна.*

Сюзанна. Леон! На вас лица нет.

*Входит Фигаро.*

ЛЕОН. Оставь меня, Сюзанна. Я умер. *(Уходит.)*

ФИГАРО. Опять. Мы что, зря вытаскивали его из пруда?

СЮЗАННА. Не беспокойся, интуиция подсказывает мне, что мальчик жив. А вот графиня… Любовного дуэта с графом ей не избежать…

ФИГАРО. Что же, граф задушит графиню в припадке ревности?

СЮЗАННА. Все может быть…

ФИГАРО. Не задушит. Во всяком случае, не сразу.

*Вбегает Фаль с флягой в руке.*

ФАЛЬ. Новости, друзья мои. Да такие, от которых дух захватывает. Король Франции Людовик бежал из Парижа. Отечество в опасности! *(Делает несколько глотков.)*

СЮЗАННА. Боже мой, что делается!

ФАЛЬ. Но будучи узнан на границе, король арестован и возвращен в Париж! *(Протягивает флягу Фигаро.)* Да здравствует Франция!

Фигаро. Да, мой дорогой Фаль, у вас во Франции не соскучишься. *(Пьет.)*

ФАЛЬ. С удовольствием поболтал бы с вами еще, но мне совсем не хочется именно сегодня встречаться с этим вашим Бежарсом. Он сторонник короля.

ФИГАРО *(поперхнувшись).* Вы знаете господина Бежарса?

ФАЛЬ. Мы едва знакомы, но его родной брат, – подлинный патриот Франции – его ненавидит. Он как-то пытался рассказать мне какую-то темную семейную историю – они оба из Бургундии, – но я стараюсь не отвлекаться от борьбы за равенство и братство.

СЮЗАННА. Позвольте, господин Бежарс убежденный борец за равенство. И братство. Каждый раз, кладя мне руку на грудь, он кричит "Да здравствует Франция!"

ФИГАРО. Ты позволяешь ему класть руку себе на грудь!?

ФАЛЬ *(Фигаро).* Как я вас понимаю, друг мой. Вам обидно за Францию. *(Сюзанне.)* Грудь – грудью, а я – завзятый якобинец могу различить, кто из двух братьев отъявленный роялист, а кто доблестный патриот. Патриот среди братьев один. И я последние двенадцать лет покупаю у него вино, которое ваш муженек только что залил за воротник.

ФИГАРО. Стоп. *(Фалю.)* Его винокурня… это та, что на выезде из Версаля?

ФАЛЬ. А другой в этой округе нет.И, между прочим, покупатели из Парижа целыми днями осаждают его винокурню. И мы с вами должны быть благодарны моей фляге за то, что первыми узнаем все столичные новости.

ФИГАРО. Я счастлив, что вы имеете такого друга. *(Возвращает флягу Фалю.)*

ФАЛЬ. Надеюсь, вы не станете возражать, что вино в этой фляге отменное. Я готов слагать гимны этому напитку.

№ 10. Трио и Финал.

ФАЛЬ.

Поверьте, друзья,

Это сущая пытка

прожить лишний час

без такого напитка.

ФИГАРО.

Сдается, Сюзен…

мы напали на след.

СЮЗАННА. Напали на след?

ФАЛЬ. Это целый букет.

СЮЗАННА. Таинственный брат?

ФИГАРО. Он сулит нам лекарство

ФАЛЬ. Небесный нектар…

ФИГАРО. …от проделок Бежарса,

ФАЛЬ, СЮЗАННА, ФИГАРО. Виват, виноделам!

ФИГАРО *(Сюзане).*

Ты знаешь мой нрав.

Ты знаешь мой нрав.

Он мне выложит все.

Нет и тени сомненья.

ФАЛЬ, СЮЗАННА, ФИГАРО.

А тот, в ком есть сомненья, тот не прав.

ФАЛЬ.

Я ношу эту верную флягу

словно клятву французскому флагу.

ФАЛЬ, СЮЗАННА, ФИГАРО.

Враг хитер, но нарвется на шпагу.

И тогда станет ясно, в чем суть.

ФИГАРО, СЮЗАННА. Станет ясно, в чем суть.

ФАЛЬ, ФИГАРО, СЮЗАННА. Станет ясно, в чем суть.

ФАЛЬ.

Взять, отвинтить и глотнуть.

Отхлебнул, завинтил, и – в укрытье *(прячет флягу)*.

Улыбнулся, и дело с концом.

Патриот не бывает в подпитьи.

ФАЛЬ, ФИГАРО, СЮЗАННА.

Патриот не бывает в подпитьи.

ФАЛЬ.

Только если ты трезв –

ты борец с королем.

ФАЛЬ, СЮЗАННА, ФИГАРО.

Отхлебнул, спрятал флягу,

и дело с концом.

Только если ты трезв –

ты борец с королем.

*Постепенно появляются все остальные персонажи.*

ФИГАРО *(Фалю)*.

Позвольте, мой друг,

я пожму вашу руку.

ФИГАРО, СЮЗАННА.

Мы так благодарны

за эту науку.

Мы так благодарны.

ФАЛЬ. Я тронут, друзья.

ФИГАРО, СЮЗАННА, ФАЛЬ *(в зал)*.

Мы все провели

это время не зря.

ВСЕ.

Качается жизнь

от вражды до согласья.

И как дотянуться

до полного счастья?

ГРАФИНЯ. Что будет со мною?

ФЛОРЕСТИНА. Что будет со мной?

ЛЕОН. Что будет со мной?

БЕЖАРС. И что будет со мной?

ВСЕ.

Душевный покой,

жив ли ты, – неизвестно.

ФЛОРЕСТИНА, ЛЕОН.

Ужель и любовь

Остается без места?

ВСЕ.

Ужель нас замучит

тревога в душе, тревога в душе?

ФИГАРО.

Гадай не гадай,

до конца ничего, никому, не известно

ВСЕ.

Конец известен только Бомарше.

Конец известен только Бомарше.

*Танец.*

ВСЕ. Да здравствует Франция!

*Конец первого акта.*

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

*Перед интермедийным занавесом – Фигаро, Граф, Графиня и Сюзанна.*

ИНТЕРлюДИЯ (№ 11)

ФИГАРО.

Мы продолжаем путь, друзья.

И всем понятно, что не зря,

не зря разбавлен наш спектакль

антрактом.

ФИГАРО, ГРАФ, ГРАФИНЯ, СЮЗАННА.

Продлить без передышки миг

душедробительных интриг…

Вот это было бы, друзья,

бестактным.

ФИГАРО. Всем вам понятен выбор наш.

ГРАФ, СГРАФИНЯ, СЮЗАННА.

Ведь драмой взят на карандаш

раздор страны

и времени трагичность.

ФИГАРО. Удел комедии каков?

ГРАФ, ГРАФИНЯ, СЮЗАННА.

Спор бестолковых простаков.

ФИГАРО. А в драме, что…

ГРАФ, ГРАФИНЯ, СЮЗАННА. А в драме, что…

ФИГАРО.

А в драме, что ни персонаж,

то – личность.

ВСЕ.

Итак, мы продолжаем путь,

и, осмысляя трезво суть,

припомним цель

поставленной задачи.

Мы предрекали море слез,…

ФИГАРО. Но чтоб весь зал рыдал всерьез…

ГРАФИНЯ. Весь зал…

СЮЗАННА. …рыдал…

ГРАФ. …рыдал всерьез?!?

ВСЕ.

…Ждем поздравлений

с творческой удачей

*Расходятся.*

*Интермедийный занавес поднимается*

СЦЕНА 11.

*Появляется Бежарс с письмом в руках.*

БЕЖАРС. Кто нам пишет? *(Вскрывает письмо, пробегает его глазами)*. Опять! Опять мой занудливый братец пересылает мне эти слезы и проклятья из Бургундии. Пусть давит свой виноград и оставит меня в покое. Мне не до причитаний этой бургундской курочки. Полтора миллиона франков. Эта цифра так будоражит мои извилины, что я начинаю чувствовать как они копошатся. Полтора миллиона. Да, с таким аргументом я сумею договориться с моим винным братцем, и он будет молчать. Вперед! И ничто не сможет помешать моему триумфу. Даже этот мерзкий Фигаро. Кстати, я не вижу его уже часа полтора. Где он притаился?

*Появляется Сюзанна.*

О, Сюзанна. Я искал тебя. Скажи-ка мне, где пропадает твой обожаемый муженек. Я его давненько не лицезрел. Он что-то затевает?

СЮЗАНА. А он… После очередной порции взаимных клятв он оседлал лошадь и где-то гарцует, зализывая раны.

БЕЖАРС. И долго он будет их зализывать?

СЮЗАННА. Думаю, до самого отъезда утром в Испанию. Раны глубокие.

БЕЖАРС. В таком случае я отважусь Сюзен… *(приобняв Сюзанну) …*Таю...

СЮЗАННА. Мсье, ваша рука, тая, лежит на моей груди.

БЕЖАРС. Так от этого я и таю.

СЮЗАННА. А почему же я не слышу любовного возгласа "Да здравствует Франция!" ?

БЕЖАРС. Ты дразнишь меня, Сюзен… И я,.. тая,.. приглашаю тебя в мою холостяцкую спальню на ранний ужин плавно переходящий в поздний завтрак.

СЮЗАННА *(выскальзывая из объятий).* Спасибо, мой щедрый друг. Но, к сожалению, я еще не успела проголодаться после обеда.

№ 12. Дуэт Сюзанны и Бежарса

|  |  |
| --- | --- |
| БЕЖАРС.  Поверь, Сюзэн, в уме и в сердце – ты одна.  Омары, сыр, и ради храбрости *–* вина.  Бокал наполнен до краев, чего же ждать?  Сюзен, я таю, таю – вот мой аргумент. | СЮЗАННА.  Приятно слышать, но я все же смущена.  Я обожаю сыр, но я не голодна.  Ах, как вы, сударь, научились убеждать.  Я это знаю, сударь мой, но не момент. |

БЕЖАРС *(в зал, по секрету от Сюзанны),*

СЮЗАННА *(в зал, по секрету от Бежарса)*.

Как привычен и нов

этот пудинг из слов,

стиль, изящней которого нет.

Как ласкает всех нас

этот бисер из фраз,

где танцуют слова менуэт.

Чтоб на этом пути

нам до сути дойти,

и придуман этот весь ритуал.

Чем игривей те слова,

что плетут нам кружева,

тем приятней осушать свой бокал.

|  |  |
| --- | --- |
| БЕЖАРС.  Так "да" иль "нет", взгляни в глаза мне и реши.  Тогда пойдем и вынем рыбку из пруда.  Как понимать мне сей загадочный намек?  Нас ждут омары и искристое вино.  Не понимаю, тая. Мне пропет отказ? | СЮЗАННА.  Я благодарна вам, мой сударь от души.  Ответ мой скромен, и скорей он ближе к "да".  Он ближе к "да", но и от "нет" он недалек.  Питаю страсть к омарам, но не суждено.  Нет, милый друг, отказа нет,.. но не сейчас. |

БЕЖАРС, сюзанна *(в зал).*

Как привычен и нов

этот пудинг из слов,

стиль, изящней которого нет.

Как ласкает всех нас

этот бисер из фраз,

где танцуют слова менуэт.

Чтоб на этом пути

нам до сути дойти,

и придуман этот весь ритуал.

Чем игривей те слова,

что плетут нам кружева,

тем приятней осушать свой бокал.

*Танец.*

БЕЖАРС. Я не верю, в то что нас разлучает твой отказ.

СЮЗАННА. Нет, мой друг, отказа нет,.. но не сейчас.

БЕЖАРС *(разг.)* А когда!?

СЦЕНА 12.

*Вбегает Фаль. Он навеселе.*

ФАЛЬ *(размахивая флягой)*. Потрясающие новости… А где мой друг Фигаро, он должен это выслушать…

БЕЖАРС *(с досадой)*. Вы как раз вовремя, господин флягоносец. *(Сюзане.)* Поговори с этим виноторговцем, и мы продолжим нашу беседу. Ты меня поняла? Или не очень?

СЮЗАННА. Очень. *(Бежарс уходит.)*

СЮЗАННА. Да, вы вовремя, господин Фаль. Очень. И надеюсь, что ваши новости…

ФАЛЬ. Потрясающие новости. Вся Франция ликует.

СЮЗАННА. Не пугайте меня.

№ 13. ПЕСЕНКА ФАЛЯ.

ФАЛЬ.

Свершилось то, о чем мечтали все мы,

Чему, казалось, сбыться не дано,

о чем слагали оды и поэмы,

вливая в глотки пряное вино.

Мир осмелел, да здравствует крамола!

Я был ничем, а стал буквально всем!

Король Луи отрекся от престола!!

И слух идет, что это насовсем.

СЮЗАННА *(разг)*. Король Франции! Отрекся!? Бедненький!

ФАЛЬ.

Смотрите, Равенство гарцует налегке.

Поет Свобода с флягою в руке.

И даже Братство зыбкое, как сон

мурлычит гимны со Свободой в унисон,

со Свободой в унисон.

Сады, дворцы, казна – теперь они ничьи,

А что ничье, то чье?

Похоже, что мое.

*(Разг.)* А чье же?

Оно мое, ведь каждый сам себе Луи.

Сюзанна *(разг)*. Боюсь, что все это опять "во благо".

ФАЛЬ.

Людовик пал. Переменились власти.

Местами поменялись ад и рай.

И если я, бунтарь, ошпаренз счастьем,

то справедливость льется через край.

Отныне мир обрел иные краски.

Отныне нам стесняться не с руки.

Все отберем, поделим все по-братски

и спать возляжем на пуховики.

СЮЗАННА *(разг)*. Пора делать запасы. Прежде всего, соль, мука и гречка...

ФАЛЬ.

Смотрите, Равенство гарцует налегке.

Поет Свобода с флягою в руке.

И даже Братство зыбкое, как сон

мурлычит гимны со Свободой в унисон,

со Свободой в унисон.

Сады, дворцы, казна – теперь они ничьи,

А что ничье, то чье?

Похоже, что мое.

*(Разг.)*А чье же?

Оно мое, ведь каждый сам себе Луи.

*Танец.*

Сады, дворцы, казна – теперь они ничьи,

А что ничье, то чье?

Похоже, что мое.

*(Разг.)* А чье же?

Оно мое, ведь каждый сам себе Луи.

Сады, дворцы, казна – теперь они ничьи,

А что ничье, то чье?

Похоже, что мое.

*(Разг.)* А чье же?

Оно мое, ведь каждый сам себе Луи.

Сам себе Луи!!

Да здравствует Франция! *(Убегает.)*

№ 14. Монолог И Ариозо Сюзанны.

СЮЗАННА *(в зал)*. Не знаю, как вам, а мне захотелось обратно в Испанию. Если мой муженек не выудит у этого винного братца Бежарса что-нибудь полезное, то он с несчастным Леоном отправится туда завтра же. Н-да. Графа можно понять. Подозревая графиню, он отказал в милости ее сыну. Но какая муха укусила наших влюбленных? Леон и Флорентина не хотят видеть друг друга. Кто бы их не кусал, я совершенно уверенна в одном. Любовь, пока ты молод, должна быть счастливой. И никаких исключений.

Те, кто любили не однажды

вольны терзать сердца свои.

Но в первый раз – любой и каждый,

но в первый раз – любой и каждый, -

счастливым должен быть в любви.

Длится, словно в заточеньи

жизни мерное движенье.

Нам неспешно снятся вежливые сны.

Миг, – и вдруг открылась дверца…

И – пожар в мятежном сердце,

и весь мир окрашен запахом весны.

"Я любима", "Я любим":

речь влюбленных глаз.

Вечен и неповторим

трепет этих фраз.

Сладок и необъясним

нежности огонь,

словно птица счастья

села на ладонь.

Шумят года, грохочат страсти,

Ты – то пленяешь, то пленен.

Но взор пылать обязан счастьем,

но взор пылать обязан счастьем,

когда ты в первый раз влюблен.

Длится, словно в заточеньи

жизни мерное движенье.

Нам неспешно снятся вежливые сны.

Миг, – и вдруг открылась дверца…

И – пожар в мятежном сердце,

и весь мир окрашен запахом весны.

"Я любима", "Я любим":

речь влюбленных глаз.

Вечен и неповторим

трепет этих фраз.

Сладок и необъясним

нежности огонь,

словно птица счастья

села на ладонь.

*(Повтор четверостишья.)*

*Появляется Флорестина.*

№ 14а. МЕЛОДРАМА

ФЛОРЕСТИНА. Сюзанна,.. завтра Леон уезжает в Испанию?

СЮЗАНА. Таков приказ графа, но ежели…

ФЛОРЕСТИНА. А потом меня выдадут за Бежарса?

СЮЗАНН. Так хочет граф, но если Фигаро…

ФЛОРЕСТИНА. Сюзанна, прошу вас, объясните отцу, что я благодарна ему за все, но…

СЮЗАННА. Какому отцу?

ФЛОРЕСТИНА. …Объясните, пожалуйста, графу, что я не в силах подчиниться его воли. И сегодня же ухожу в монастырь.

СЮЗАННА. В какой такой монастырь?

ФЛОРЕСТИНА. В женский.

СЮЗАННА. Дитя мое, дочь ты графу или тетя, прошу тебя повременить, пока не вернется Фигаро. Возможно, он привезет такие новости, что ты и думать забудешь о монастыре?

*Появляется Леон.*

СЦЕНА 14.

ЛЕОН. Сюзанна, завтра меня отправляют в Испанию, а Флорестину выдадут замуж.

СЮЗАННА. Да, так хочет граф. Но если Фигаро…

ЛЕОН. Прошу тебя, объяснить графини, что я не силах подчиниться воли отца и ухожу в монастырь.

СЮЗАННА *(терпеливо).* В какой, в мужской или в женский?

ЛЕОН. Мне все равно.

СЮЗАННА. Мои юные друзья. Объясните же мне, что с вами происходит? Вы оба молоды. Вы любите друг друга, но даже взглянуть друг на друга не желаете. Да, у вас неприятности. Но вам помогает Фигаро. А он за свою жизнь напомогал стольким влюбленным, что ими можно вымостить дорогу от нашего пруда до версальской винодельни, где, кстати, он сейчас изо всех сил бьется за ваше счастье. И прежде чем разбежаться по монастырям…

ЛЕОН. Наше счастье растаяло как дым. И ничто не сможет воскресить его.

ФЛОРЕСТИНА. И не стоит оплакивать нашу любовь, Сюзанна. Она невозможна.

№ 15. ТРИО-ДУЭТ.

|  |  |
| --- | --- |
| ФЛОРЕСТИНА.  Судьба слепа и безответна.  Никто не в силах этот узел развязать.  Сердца во мгле, любовь запретна.  Сердца во мгле, любовь запретна.  И нам друг другу больше нечего сказать.  Как приказать сердечной смуте:  покинь меня, любовь от сердца утаи.  И как вернуться к той минуте,  И как вернуться к той минуте,  Когда душа еще не ведала любви. | ЛЕОН.  Судьба слепа  Никто не в силах  узел развязать.  Сердца во мгле,  Сердца во мгле, любовь запретна.  Друг другу нечего сказать.  Как приказать:  любовь от сердца,  от сердца утаи.  К той минуте…  Как вернуться к той минуте,  Когда душа,  душа еще не ведала любви. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| СЮЗАННА.  Длится, словно в заточеньи  жизни мерное движенье.  Нам неспешно снятся  вежливые сны.  Миг, – и вдруг открылась дверца…  И – пожар в мятежном сердце,  и весь мир  окрашен запахом весны.  "Я любима", "Я любим":  речь влюбленных глаз.  Вечен и неповторим  трепет этих фраз.  Сладок и необъясним  нежности огонь,  словно птица счастья  села на ладонь. | ФЛОРЕСТИНА.  Миг, – и вдруг  открылась дверца…  Пожар…  окрашен запахом весны.  "Я любима", "Я любим":  Вечен…  трепет этих фраз.  Сладок…  нежности огонь.  Птица счастья  села на ладонь. | ЛЕОН.  открылась дверца…  пожар в мятежном сердце,  окрашен…,  окрашен запахом весны.  "Я любима", "Я любим":  Неповторим  трепет этих фраз.  Необъясним…  нежности огонь.  Птица счастья  Села на ладонь. |

*Леон движется к Флорестине.*

СЦЕНА 15.

*Появляется графиня.*

ГРАФИНЯ. Леон, Флорестина… Вы снова вместе.

*Леон срывается с места и выбегает.*

СЮЗАННА. Госпожа, ваш сын просил меня передать вам, что он… уходит в монастырь.

ГРАФИНЯ. Куда?

*Входит граф. В его руках письмо.*

Граф. Вы здесь, графиня? Сюзанна, возьми это невинное дитя и оставьте нас. Мне нужно серьезно поговорить с графиней. *(Графине.)* И учтите, мадам, я в бешенстве.

СЮЗАННА. Идем, Флорестина. *(Обе направляются к выходу.)* Да, чуть не забыла. Ваше невинное дитя просило меня сообщить вам, что уходит в монастырь. *(Уходит, уводя с собой Флорестину.)*

ГРАФ. Куда?? …Бедная девочка. Я, разумеется, удержу ее, но вы, мадам, должны понимать, что в ее страданиях виновата ваша распущенность.

ГРАФИНЯ. О чем вы говорите, сударь?

ГРАФ. Я говорю о том, в чем у меня наконец-то есть бесспорные доказательства. Вот они. Узнаете это письмецо? *(Читает письмо)* "Несчастный безумец! Наше преступление решило нашу участь..."

ГРАФИНЯ. Как оно к Вам попало?

ГРАФ. Как? Считайте, что я обнаружил его в собственном доме, в спальне моей жены, чтобы бросить его ей в лицо?

ГРАФИНЯ. Стыдитесь! Вы обыскивали мою спальню?

ГРАФ. Эту спальню вы обесчестили.

№ 16. СЦЕНА-Дуэт Графа и графини.

ГРАФ*.* "Безумец! Участь решена…" Апофеоз любовных страстей, мадам.

ГРАФИНЯ. Это не письмо любви. Это письмо разрыва.

ГРАФ. Но моя честь!

ГРАФИНЯ. В чем она? В том, что вы крадете чужие письма?

ГРАФ. Это письмо, мадам, - свидетельство измены.

ГРАФИНЯ. Виновна я, а кто наказан – мой Леон.

ГРАФ. *(Со злым сарказмом)*.

Ах, боже мой, Леон несчастен. Полно. Сбросьте цену.

ГРАФИНЯ.

Вы гоните его, а он вас любит как отца.

За что же он лишен венца?

ГРАФ. Ни слова больше о Леоне! Я взбешен.

ГРАФИНЯ. Я взбешена не меньше вас.

ГРАФ. Бесстыдство ваших лживых глаз…

ГРАФИНЯ.

О, ваших дерзких фраз змеиный яд,

и ваш безумный, гневный взгляд -

мне так понятны.

ГРАФ. Что ж, я рад.

ГРАФИНЯ. А я тем более. Стараюсь ради вас.

*(В зал).* Неужели все, конец?

ГРАФ *(в зал).* Я ненавижу себя за то, что любил ее.

ГРАФИНЯ. Все, что начиналось тогда, в Севильи… Любовь страсть…

ГРАФ. Время колебаний прошло. Я сделаю это.

ГРАФИНЯ. …все это разрушено?

ГРАФ. Наш долгий брак от времени покрылся пылью.

ГРАФИНЯ. Согласна. Я об этом думала не раз.

ГРАФ.

И завтра вы отправитесь в Испанию, в Севилью.

*(разг.)* Обратно! К вашему престарелому опекуну! К доктору Бартоло!!

ГРАФИНЯ. В тот дом, где повстречались мы…

ГРАФ. О, да, в недобрый час.

Графиня. В тот дом,.. где начинались сны.

ГРАФ. Костер, что вспыхнул там, – увы – погас.

ГРАФИНЯ.

Мы с вами, сударь, двадцать лет,

но я не ожидала, нет,

что мой супруг так низок и жесток.

И вот – безрадостный итог.

ГРАФ.

В Севилью! Завтра! Вот мой срок.

И все это не просьба, а приказ.

*Граф и графиня решительно направляются к противоположным кулисам, останавливаются.*

ГРАФ, ГРАФИНЯ.

"Я любима", "Я любим":

речь влюбленных глаз.

Вечен и неповторим

трепет этих фраз…

*Граф срывается с места и исчезает.*

ГРАФИНЯ. …Какая стоит тишина.

СЦЕНА 16.

*Вбегает Сюзанна.*

ГРАФИНЯ. Граф все знает. Он выкрал из моей спальни письмо от Керубино. И завтра отправляет меня в Севилью. Я не знаю, что делать. Где Фигаро?

*Входит Фигаро с флягой в руке. Он сильно навеселе.*

ФИГАРО. Фигаро здесь.

СЮЗАННА. Наконец-то. Ну, что?

ФИГАРО *(пошатываясь)*. Кое-что есть. Чего раньше, не было. *(Делает глоток из фляги.)*

СЮЗАННА. Ты что, много пил.

ФИГАРО. Не забывай, я провел два часа на винодельне. И поздравь меня, – теперь я лучше знаю жизнь.

ГРАФИНЯ. Фигаро. Я надеялась на твою изворотливость. Мне нужен твой совет, а тебя от лучшего знания жизни пошатывает.

ФИГАРО. Советы это моя профессия. Пошатаюсь и дам.

СЮЗАННА. В руки графа попало давнее письмо графини к Керубино. Теперь граф знает тайну рождения Леона, и только что между ним и графиней состоялось бурное объяснение.

ФИГАРО. И это все?

ГРАФИНЯ. Этого что, мало?

СЮЗАННА. Графиня ждет совета. Ты уже нашатался?

ФИГАРО. Даю. Ваше сиятельство, вы помните некую Кристину?

ГРАФИНЯ. Кристину?

СЮЗАННА. Это та наша экономка, за которой лет двадцать назад увивался граф?

ФИГАРО. Она самая.

Графиня. Как же мне ее не помнить. Я настояла, чтобы ей отказали от дома, и, прежде чем исчезнуть, она подбросила нам Флорестину и уехала, кажется, в Бургундию.

ФИГАРО. Да, это мамаша Флорестины. А любопытно узнать, кто же ее папаша?

СЮЗАННА, ГРАФИНЯ. И кто же он?

ФИГАРО. А он, …этот шалунишка, …этот пострел – его сиятельство граф Альмавива и никто другой.

ГРАФИНЯ. Бог мой! Она прожила в нашем доме лет пять… Значит перед тем, как я… Мой муж… Я еще только… А он уже? …Боже всемогущий, ты сжалился надо мной! Сюзанна, идем. Ты поможешь мне привести себя в порядок. А тебя Фигаро, я попрошу передать графу, чтобы он незамедлительно явился сюда и смиренно ожидал, когда я соизволю выйти. Ты запомнил? "Незамедлительно явился", "смиренно ожидал" и "соизволю выйти". Запомнил? Идем, Сюзанна. *(Уходит.)*

СЮЗАННА *(задерживаясь)*. Так ты пьян, или валяешь дурака?

ФИГАРО. Дурака. Такие новости лучше сообщать, будучи под большим шафэ – тебе больше верят. Графиня ждет, ступай.

*Сюзанна неожиданно бросается к Фигаро и целует его. Долгий поцелуй. Отпустив Фигаро, Сюзанна убегает.*

№ 17. Монолог и АРИЯ ФИГАРО

ФИГАРО *(в зал).* Вот такие дела. *(Отвинчивает крышечку фляги и делает глоток.)* Да, вкус визита к виноделу – весьма и весьма. *(Глоток из фляги.)* То, что я узнал о нашем ловкаче Бежарсе достойно кисти Рафаэля. Но это не самое удивительное. *(Глоток из Фляги.)* Продегустировано *(глоток из фляги)* тридцать два сорта вина.По глоточку. *(Глоток из фляги.)* И – как стеклышко. Но есть и более удивительное открытие. *(Завинчивает крышечку фляги.)* Оно – я сам. Нет полного счастья. Нет! Когда-то было. Хорошо помню – было!

*(С юношеским задором.)*

Фигаро, Фигаро, Фигаро Фи! Га! Ро!

*(с усталостью зрелого мужа.)*

Фигаро, Фигаро, Фигаро, Фи…

Тот, кто должен быть пойман – попался.

Полезный визит.

Вкус вина и удачи остался.

а сердце – молчит.

Не годы ли спутали карты,

не время ль утратило цвет?

Но прежнего вкуса азарта –

нет, нет, нет.

Помню, помню те давние страсти.

Как я был ловок в погоне за счастьем.

Что ни спектакль, то мой бенефис.

Фигаро вверх! Фигаро вниз!

Фигаро, Фигаро, Фигаро, Фигаро!

Фигаро, Фигаро, Фигаро! Фи-га-ро…

Нужен красоткам,

нужен мужьям.

Фигаро – здесь, Фигаро – там, Фигаро – там

Нынче я тот же, но разница есть.

"Там"… нет меня.

Я теперь только "здесь".

Мчусь распутывать узел, а значит

рассеивать мрак.

Тьма исчезла – как будто удача.

А что-то не так.

Стало душе просторно -

утро, прохлада, рассвет.

Но полного счастья, восторга -

нет, нет, нет.

Помню, помню те давние страсти.

Как я был ловок в погоне за счастьем.

Что ни спектакль, то мой бенефис.

Фигаро вверх! Фигаро вниз!

Фигаро, Фигаро, Фигаро, Фигаро!

Фигаро, Фигаро, Фигаро! Фи-га-ро…

Нужен красоткам,

нужен мужьям.

Фигаро – здесь, Фигаро – там, Фигаро – там

Нынче я тот же, но разница есть.

"Там"… нет меня.

Я теперь только "здесь".

Вроде бы движусь я прежней дорогою.

Боек, отважен, способен на многое,

столь же сметлив по прошествии лет.

Браво брависсимо! Браво брависсимо!

Все еще молод, горяч, независим.

Но!

Полного счастья, все ж таки нет! Нет! Нет!

Все ж таки нет!

СЦЕНА 17.

*Появляется Граф.*

ГРАФ. Фигаро… Завтра возьмешь с собой в Испанию графиню и доставишь ее в Севилью, откуда я ее забирал.

ФИГАРО. Ваше сиятельство, я буду счастлив побывать в доме, где моими стараньями Вы завоевали сердце графини. Кстати, у меня к вам поручение. Графиня велела передать Вашему сиятельству, чтобы оно незамедлительно явилось сюда и смиренно ожидало, когда графиня соизволят выйти.

ГРАФ. Как ты со мной разговариваешь, наглец!!

ФИГАРО. Я вообще молчу. Это слова графини, которая заставила меня выучить их наизусть и приказала произносить с выражением… Я репетировал полтора часа. *(Встав в позу демонстрирует.)* "Немедленно явиться и смиренно ждать, пока графиня соизволят!". Выразительно, не правда ли? "И смиренно ждать пока…"

*Появляется Графиня. Она в ослепительном платье. За ней – Сюзанна.*

ГРАФИНЯ. Вы послушно явились, граф. Ну, что ж, возможно, это несколько смягчит мой гнев и вашу вину.

ГРАФ. Мою вину!?!

СЮЗАННА. А чью же?

ГРАФИНЯ. Граф, вы, надеюсь, помните Кристину?

ГРАФ. Кристину?

СЮЗАННА. Это наша экономка, за которой лет двадцать назад волочилось ваше сиятельство.

Графиня. Как же вам ее не помнить, когда она мать Флорестины. А кто ее отец? Кто же этот шалунишка?

ГРАФ. Что здесь происходит!?

ФИГАРО. Мне очень неловко, ваше сиятельство, но этот пострел – ваше сиятельство.

ГРАФИНЯ. Ну? Что вы на это скажете? Я – только-только, а вы уже-уже!

ГРАФ *(Фигаро)*. Наглец! Где доказательства?

ФИГАРО. Ваше сиятельство. Владелец версальской винодельни родной братец вашего секретаря Бежарса. Сегодня я пил с ним превосходное вино и закусывал не менее ароматными письмами вашей Кристины из Бургундии. Их там десятки. Выясняется, что после ухода от Вас, ваше сиятельство, Кристина вышла замуж, и муж увез ее в Бургундию. А ныне этот степенный семьянин – ваш преданный секретарь.

ГРАФ. Бежарс женат.

ФИГАРО. Неловкость не в этом, а в том, что у него двое детей. Мальчик и девочка. Милые крошки. И эта дружная семья, у которой не каждый день есть в доме обед, годами умоляет сбежавшего к вам Бежарса, вернуться. Одно письмецо я взял на память. Вот оно. *(Передает графу письмо.)*

ГРАФ *(прочитав письмо)*. Какой негодяище!

ФИГАРО. Кстати, этот негодяище – жених Флорестины – отчим своей невесты. Почти что опекун. Это вам ничего не напоминает? Когда-то мы с вами отвоевывали очаровательную Розину у ее опекуна доктора Бартоло. Прошло двадцать лет, и мы на той же войне.

*Вбегает Флорестина. Она в монашеской одежде.*

17а. МЕЛОДРАМА.

ФЛОРЕСТИНА. Отец, я не могу покинуть тебя, не попрощавшись. Прости меня!

*Вбегает Леон. Он в монашеской одежде.*

ЛЕОН. Матушка! Прости меня! Я не смог уйти не простившись с вами!

ФИГАРО. Что это за маскарад? Это что, ваши свадебные наряды?

ЛЕОН *(с тоской)*. У нас не может быть свадьбы, добрый Фигаро. Мы брат и сестра?

СЦЕНА 17 *(продолжение).*

СЮЗАННА. Кто вам сказал эту глупость?

ФЛОРЕСТИНА. Бежарс.

ГРАФ. Мерзавец!!

ФИГАРО. Минуточку. Тут надобно разобраться. Флорестина, ты дочь его сиятельства. *(Подводит Флорестину к графу.)* Леон, ты сын ее сиятельства. *(Подводит Леона к графине.)* У вас своя кампания, а у вас - своя. Женитесь сколько влезет.

ЛЕОН. Мама… Так значит вы… И, стало быть я… *(Флорестине)* А значит мы…

ФЛОРЕСТИНА *(восторженно).* Леон!!

*Объятья.*

№ 18. АНСАМБЛЬ.

ВСЕ.

Какие бы жребий не ставил капканы

на нашем тернистом пути…

ФИГАРО, Мы все уцелели, как это ни странно.

СЮЗАННА. Мы все уцелели, как это ни странно.

ГРАФ, ГРАФИНЯ. И счастливы даже…

ГРАФИНЯ, ГРАФ. И счастливы даже… почти.

ВСЕ.

Ах, если б понять, уловить, разгадать бы.

Как страсти уметь обуздать.

ЛЕОН. Как страсть обуздать… в ожидании свадьбы?

ФЛОРЕСТИНА. Как страсть обуздать… в ожидании свадьбы?

ФЛОРЕСТИНА, Леон.

Как страсть обуздать в ожидании свадьбы -

вот это нам незачем знать.

ФИГАРО.

А в чем тут мораль, резюме, поученье?

Ведь их же не может не быть.

ВСЕ.

А в том, что от горя, беды, злоключенья

на всем белом свете одно лишь леченье –

любить, любить, любить…

"Я любима", "Я любим":

речь влюбленных глаз.

Вечен и неповторим

трепет этих фраз.

Сладок и необъясним

нежности огонь,

словно птица счастья

села на ладонь.

…словно птица счастья

села на ладонь.

СЦЕНА 18.

*Появляется Фаль. Он совершенно трезв.*

ФАЛЬ *(торжественно)*. Граждане! Полтора часа назад на площади Революции гильотинирован бывший французский король Людовик Шестнадцатый. Да здравствует Франция!

Графиня Боже!

ГРАФ. Какая жестокость!

СЮЗАННА *(Фигаро)*. И это тоже во благо?

ФИГАРО. Без комментариев.

ФЛОРЕСТИНА. Король умер… Мсье Фаль… Так что же, …будет объявлен траур? А как же наша свадьба?

ФАЛЬ. Какой траур? Народ казнил тирана. Женитесь хоть завтра!

ФЛОРЕСТИНА, ЛЕОН *(В восторге бросившись друг другу).* Завтра!!

Граф. Ну, что ж. Теперь всем распоряжается мсье Фаль. Завтра, так завтра.

*Появляется Бежарс.*

БЕЖАРС *(графу)*. Ваше сиятельство. Я пригласил нотариуса, и мы быстро покончим со всеми формальностями. Свадьба, может состояться завтра же. …Что происходит? Почему вы все молчите? Что-нибудь случилось?

*Граф медленно направляется к Бежарсу, не отрывая от него взгляда, делая круг, обходит его и протягивает Бежарсу письмо, полученное от Фигаро.*

БЕЖАРС *(прочтя письмо).* Навет! Это подделка! Меня оклеветали! Я буду жаловаться королю.

ФАЛЬ. Очнитесь, мсье. Король отрекся от престола и казнен.

БЕЖАРС. Тогда я буду жаловаться Конвенту.

ФАЛЬ *(всем)*. Он что, час назад вышел из леса? *(Бежарсу.)* Конвент объявил отечество в опасности. Ему не до вас.

БЕЖАРС. Что же и пожаловаться некому?

ФИГАРО. Пожалуйтесь мне. *(Всем.)* Мадам и мсье, злодей жалуется. Он жаждет справедливости. И справедливости ради следует отметить, что, так или иначе, но благодаря его мерзким затеям, притворству и лжи, в наших семьях, – а их отныне три – ваше сиятельство с вашим сиятельством, я с моей вечно юной бестией и, наконец, дочь графа с сыном графини, не так ли? …В наших семьях воцарился мир. Да, до полного счастья еще далеко, но…

ФЛОРЕСТИНА. Далеко? С чего это вдруг?

ЛЕОН. Почему же это далеко? Завтра!

ФИГАРО. Дети, не перебивайте старших. *(Всем.)* В нашем семьях воцарились мир и согласье, и посему я ходатайствую за умеренно гуманный приговор этому мерзкому пройдохе, а именно – полновесный пинок под зад без права переписки. *(Бежарсу.)* Убирайтесь к дьяволу, мсье злодей и утешайтесь тем, что мы вас никогда не забудем.

ГРАФ. Мсье Бежарс. Станьте здесь. Теперь повернитесь ко мне спиной. Благодарю Вас. *(Граф подходит к Бежарсу и со сладострастной улыбкой обернувшись к залу, заносит ногу для безжалостного пинка.)*

ФИГАРО *(в зал)*. Финита ля комедия.

№ 19. ФИНАЛ.

*Персонажи сдергивают с себя парики и выходят на авансцену.*

ВСЕ *(перед интермедийным занавесом)*.

Друзья, мы финал посвящаем злодеям –

пройдохам, лжецам, подлецам, блудодеям.

Лишь только злодей, как нам это ни жаль,

порок обнажив, защищает мораль.

Злодейство – закон театральной науки.

Исчезни злодей, – вы б зевали от скуки.

Но это – на сцене, а в жизни, друзья, -

увы, – но, плодить негодяев нельзя.

Пусть тот, кто пришел на спектакль злодеем,

привыкшим служить богомерзким затеям, –

покинет его с просветленьем в душе…

с просветленьем в душе…

ФИГАРО, СЮЗАННА. …с просветленьем в душе,

ГРАФ, РОЗИНА. …с просветленьем в душе,

БЕЖАРС …с просветленьем в душе,

ВСЕ.

Виват, друзья, и слава Бомарше!!

Виват, друзья, и слава Бомарше!!

Да здравствует Франция!

*Занавес.*

*Конец представления.*